

# Concert of Japanese traditional music by Geiko and Maiko of Gionhigashi, Kyoto

## 出演者



Tsunekazu



Miyako



Toyohisa



Kanowaka



Masaki



Tomitae



Masano



Hinayu



Tomitsuyu



Tomifuku



Tomieri



Masanao

長唄 清元 長唄 長唄  
勅進帳 越後獅子 都流 鳥札



## Gion Higashi Mimakai

Nagauta Nagare  
Nagauta Miyakodori  
Nagauta Echigojishi  
Kiyomoto Omatsuri  
Nagauta Kanjincho

主催者 長元唄  
中藤清杵  
村舎元屋  
祇園東歌舞  
寿名萬勝  
会鶴生輔禄

Gion Higashi Song & Dance Society runs Gion Odori, which is performed by Geiko(Geisha) · Maiko (apprentice) annually in the autumn. As it was called Mima Odori for the first time in 1894, special performance in the spring is name after it.

Please take this rare opportunity to enjoy listening Japanese traditional tunes being played by Geiko & Maiko. It must fascinate not only the Kyoto locals, but also visitors.

## 美磨会について

十六世紀末から八坂神社詣での人々をおもてなしする茶屋街として発展した祇園。明治14年に甲部と乙部に分けられ、その年乙部(現在の祇園東)が組合と一緒に立ち上げたのが美磨女紅場でした。毎年11月開催の「祇園をどり」の前身が明治27年に始まった「美磨おどり」であることから、令和3年旧名にちなみ特別公演「美磨会」を実施いたしました。皆様方の暖かいご評価ご支援は、コロナ禍の中いたすらお稽古に励む祇園東の芸妓・舞妓にとって大きな支えとなりました。ようやく世の中に明るい兆しが見え始めた昨今、芸妓・舞妓の精進する姿を皆様方に観ていただきたくて、装いも新たに「美磨会」を開催する運びとなりました。

Hanamachi means a designated quarter where a group of Ochaya (teahouses) runs traditional entertainment business with Geiko and Maiko. Gionhigashi is one of five in Kyoto. Hanamachi of Gion area was formed in Edo period, originally to entertain worship visitors to Yasaka Jinja shrine by dance and music.

In Meiji era, it was divided in two, Gion Kobu and now called Gion Higashi.



## 2023 MIMA KAI Booking Form

Book at VELTRA or contact the agent by phone, fax or DM.

Date: March 11<sup>th</sup>  15:30  
March 12<sup>th</sup>  12:30  15:30

Ticket price: ¥4,500(tax incl.) x [ ] seats  
(the time. Seats are all unreserved)

NAME:

Tel: Fax:

Mobile Phone:

Email Address:

Address (or hotel in Kyoto):

Book with a credit card, see URL below and find MIMAKAI  
<https://www.veltra.com/jp/japan/kyoto/>

お茶屋 富菊 Ochaya Tomikiku/Attache MIYACO  
Tel: 075-561-0069 Fax: 075-551-0230  
Instagram:tomikiku\_gionhigashi/attache\_miyaco

Venue: Gion Kaikan (八坂神社石段下) Tel: 075-561-0160  
☆市バス「祇園」北行前 京都駅烏丸中央口 D乗り場より 206-100号系統  
☆京阪「祇園四条」・阪急「河原町」下車 各徒步約 15 分  
☆地下鉄東西線「東山」下車 徒歩約 10 分